

***Lets'áxw lí te swíqe
só:tets te skwíxs tútl'o.***



Once there was a
man, his name was
North Wind.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Yáysele te mámeles
alíyómex q'álemi.***



He had two beautiful
daughters.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Lí te mó:qw stíta lí te
stótelu weyóth ó, la
ólexem te syólh.***



A bird lived by the
creek, he would just
gather firewood there.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Tl'ó te lhéqw syólh
híyqwtex éystexwes tl'ó
kw'es éwelh yít'etes te
lálems***



He liked wet firewood,
because it wouldn't
melt his house then.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Kwa te iyéseq
Skw'ekw'qáq, melyítes
telí the q'álemi.***



Anyway, Mr. Robin
married one of his
girls.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Kwa lís la ólexem te
syólh su tl'o te ts'íywx
syólh.***



He would go for
firewood, and it was
dry firewood.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Qésu yít'etes te lálems
te Skw'ílhews.***



And so he melted his
father in-law's house.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Qésu ó:tes the sísles
éyesiya Sqalqíts***



And so he called his
grandmother, dear
South Wind.

<https://lare.indigenousfluency.org>

***Telí tethá kwes xwá
tskwím te s'íles, tl'ó kwe
ólus stetís te híyqw
wiyóth é***



And that's why he has
a red breast, because
he would always stay
close to the fire.

<https://lare.indigenousfluency.org>